



Τεύχος 1 / 2014

NEWSLETTER

Επίσημη Έκδοση Ομίλου Σκύλων των Πυρηναίων Ελλάδος
Official Journal of Great Pyrenees Club of Greece

Καλό
Φθινόπωρο!

pyrclubgr.yolasite.com



**ΟΜΙΛΟΣ ΣΚΥΛΩΝ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΑΙΩΝ
ΕΛΛΑΔΟΣ (Ο.ΠΥΡ.ΕΛ.)
Pyrenees Dogs' Club of Greece**

Ο.ΠΥΡ.ΕΛ / PDCG Newsletter

Επίσημη έκδοση Ομίλου η οποία διατίθεται δωρεάν σε ψηφιακή μορφή στα Μέλη και τους Φίλους των Σκύλων των Πυρηναίων μέσω της επίσημης ιστοσελίδας του Ομίλου:

pyrclubgr.yolasite.com

Περιεχόμενο από ανοικτές πηγές με Ελληνική περίληψη κα σχόλια.

[Official journal of the Pyrenees Dogs' Club of Greece distributed free to members and friends of the Club via its website.](http://pyrclubgr.yolasite.com)



ΕΚΔΟΤΗΣ / EDITOR

Γαλατάς Ιωάννης/Galatas Ioannis
igalatas@yahoo.com

ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ / TEMPORARY EC

Πρόεδρος/President

Μανωλή Μαρία/Manoli Maria

Αντιπρόεδρος/VP

Πατήρ Καστρινός Νικόλαος/Fr. Kastrios Nikolaos

Γραμματέας/Secretary

Κορωνιάδης Ελευθέριος/Koroniadis Eleftherios

Ταμίας/Treasurer

Γαλατάς Ιωάννης/Galatas Ioannis

Μέλος/Member

Παπαγεωργίου Παγώνα/Parageorgiou Pagona

*Χαιρετισμός Εκδόση**

Μιας και ο Όμιλος μας είναι ακόμη στα σπάργανα από πλευράς δραστηριοτήτων, τα πρώτα τεύχη του Newsletter θα περιέχουν ενημερωτικά χρηστικά άρθρα για τα Μεγάλα Πυρηναία (ΜΠ) που θα συνδράμουν στην ενημέρωση των νέων ιδιοκτητών ΜΠ ενώ και οι περισσότερο έμπειροι θα βρουν πληροφορίες που ίσως έψαχναν.

Επιλέξαμε τα κείμενα να είναι πρωτίστως στα Αγγλικά με συνοδό περίληψη και σχόλια στα Ελληνικά για λόγους ευκολίας και από το γεγονός ότι δεν υπάρχουν αντίστοιχα κείμενα από τον δικό μας χώρο.

Ευελπιστούμε στη συνέχεια και με τη συνδρομή σας, τα Ελληνικά κείμενα να έχουν αυξημένη παρουσία καθώς η μεταφορά γνώσης είναι το κλειδί για τη βελτίωση της φυλής και την αρμονική συμβίωση ανθρώπων και ΜΠ.

Η έκδοση θα είναι τριμηνιαία ενώ κατά περιόδους θα συνοδεύεται και από ειδικά θεματικά ένθετα.



2

Εκ μέρους της Διοικούσας Επιτροπής σας
καλωσορίζω στο Newsletter και σας εύχομαι
ευχάριστη ανάγνωση!

Με φιλικούς χαιρετισμούς,

Γιάννης Γαλατάς

* Ο Εκδότης είναι πρώην στρατιωτικός ιατρός (Αλλεργιολόγος/
Λανοσολόγος) με ιδιαίτερο ενδιαφέρον στους σκύλους εργασίας
και ευτυχής ιδιοκτήτης 4ΜΠ.

ΟΜΙΛΟΣ ΣΚΥΛΩΝ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΑΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ



GREAT PYRENEES DOGS' CLUB OF GREECE



ΤΙΤΛΟΣ	TITLE	ΣΕΛΙΔΑ PAGE
Σκύλοι εργασίας: Τι ακριβώς κάνουν; Ραντεβού για βόλτα	Working dogs: What is their job? Doggy dating	4 5
Ιδιορρυθμίες Μεγάλων Πυρηναίων Τα Μεγάλα Πυρηναία ως κατοικίδια	Great Pyr Quirks Pyr as pets	7 8
10 συμβουλές για σπουδαίες σκυλο- φωτογραφίες	10 tips for getting great photos of your dog	11
Τα βασικά της φωτογράφισης σκύλων	The basics of dog photography	14
Ασπιρίνη και ιβουπροφαίνη: Είναι τα ανθρώπινα αναλγητικά ασφαλή για τους σκύλους;	Aspirin and ibuprofen: Are human pain meds safe for dogs?	15
Πως έμαθα να μιλάω "σκυλίσια"!	On dogs and body language: How I learned to "speak" dog?	17
Βιβλία με θέμα τη συμπεριφορά σκύλων	Dog behavior books	20
Ιστοσελίδα: "Ας μιλήσουμε σκυλίσια"	Let's Talk Dog (website)	25
Το σπίτι του Μεγάλου Πυρηναίου	Great Pyrenees shelter	26
Πουλόβερ από μαλλί σκύλου	Dog hair sweaters	28
Φορώντας τις τρίχες του σκύλου σας	Wearing the hair of dogs	28
Βιβλίο: Πλέξιμο με τρίχες σκύλου	Knitting with dog hair (book)	30
Αντιμετωπίζοντας της απώλεια του σκύλου	Coping with pet loss	31
Όταν φεύγει ένας φίλος!	When a friend is gone (in Greek)	37
Ιστοσελίδα: "Εταιρεία για την Απώλεια Κατοικίδιων Ζώων και Πένθους"	Association for Pet Loss and Bereavement	39
Περιποίηση του Μεγάλου Πυρηναίου	Grooming the Great Pyrenees	39
Σκύλοι θεραπείας	Therapy dogs and healing	44
Μεγάλος Πυρηναίος – Ο νέος Δήμαρχος!	GP elected Mayor in Minnesota (USA)	51
Παιγνίδια για Μεγάλα Πυρηναία	Toys that will keep a Great Pyrenees busy	52
Επιθετικότητα μεταξύ Μεγάλων Πυρηναίων που ζουν στο ίδιο σπίτι	Aggression between Great Pyrenees dogs in the same household	54
Ιαπωνία: Κόμικς με Μεγάλα Πυρηναία	Tadakichi-san	55
Διαδραστικά παιγνίδια για κατοικίδια ζώα	Interactive pet activity toys and treat puzzle games	57
Η εξυπνάδα των Μεγάλων Πυρηναίων ως πρόβλημα συμβίωσης	Great Pyrenees mountain dogs are genius and are bored with the tedium of homemaker's life	57
Έχετε παρατηρήσεις κάτι ανάλογο;	Have you also noticed this? (in Greek)	58
Χωρίζοντας Μεγάλα Πυρηναία που μαλώνουν	Breaking up a dog fight between GPs	59
Το Μεγάλο Πυρηναίο έξω από τον φράχτη!	The Dis-a-Pyr	61
Ερωτήσεις για τα Μεγάλα Πυρηναία!	Everything you always asked about a Pyr	62
Επίσημοι και περιστασιακοί εκτροφείς	Professional vs. casual dog breeders	63
Το κουτάβι που δαγκώνει!	How to train a puppy that bites	66
Μεγάλα Πυρηναία ως φύλακες Ζωολογικού Κήπου στο Τέξας	GP guard dogs keep predators out of Texas Zoo	68



3

**Πολύ μεγάλος
είναι αυτός!!!**

**Πολύ μικρός
είναι αυτός!!!**



4